

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Ленинградское отделение

**ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА**

XV ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВ АН СССР

(доклады и сообщения)

декабрь 1979 г.

Часть I (1)

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
Москва 1981

ностями на наш взгляд оказались: 1. массовое обращение в рабство иноземных военнопленных (влияние "варварской" традиции); 2. появление значительной группы людей, находящихся в частной зависимости влиятельных семей и наделение частных рабов землей по нормам, общим со свободными людьми, что стимулировало частное рабовладение, достигшее, по всей вероятности, своего апогея в этот период; 3. наличие многочисленных категорий зависимого населения, находящихся в процессе становления, статус которых еще недостаточно четко определен.

¹ M. Wilbur, *Slavery in China During the Former Han Dynasty*. Chicago, 1943, p.115-116.

² Wang Yi-t'ung, *Slaves & other Comparable Social Groups During the Northern Dynasties (386-618)*. *Harvard Journal of Asiatic Studies*, vol.16, Dec.1953, n.3-4, p.303-305.

³ Вэй шу (изд. Смыу бэйяо), цз. IIО, с.888.

⁴ Wang Yi-t'ung, *op.cit.*, p.344-347.

⁵ Wang Yi-t'ung, *op.cit.*, p.348-358.

Р.Н.Крапивина

РАННЯЯ ИСТОРИЯ ТИБЕТСКОГО РОДА КОН¹ И ВОЗНИКНОВЕНИЕ ШКОЛЫ ТИБЕТСКОГО БУДДИЗМА САЧЖАБА

История знатного тибетского рода Кон связана с историей школы тибетского буддизма Сачжаба, основанной членами этого рода, который с XI века, после возникновения школы, стал также называться Сачжа.² История рода неоднократно излагалась тибетскими авторами.³

В истории рода Кон можно выделить три периода: 1 - легендарный; 2 - ранний, о достоверности которого можно судить по некоторым историческим фактам, и 3 - исторический период, связанный с деятельностью основателя монастыря Сачжа и иерархов школы Сачжаба.

Легендарная история рода Кон ведет свое начало от Божества Ясного Света, из троих сыновей которого, небесных братьев

Чжэ-Ринг, Ю-ринг и Ю-сэ, младший стал правителем людей.⁴ У него было четыре сына. Между этой семьей и восемнадцатью великими кланами Донг, составлявшими одно из четырех племен доисторического Тибета,⁵ началась война. Победа над племенем Донг была одержана с помощью Ю-ринга - среднего из небесных братьев.⁶ Он взял в жены представительницу племени Му по имени Му-са-дэм и имел семерых сыновей, известных как "братья Масанг". Шестеро из них вместе с отцом вернулись в страну богов. Младший - Тогца Бабо-даг остался на земле, женился на Цо-мо -чжал из семьи Мон и имел сына по имени Ябанг-чжэ.⁸ С его сыном, который родился от брака с Я-дум Сил-ма, связано происхождение родового имени Кон (букв. "борьба", "вражда"). Ребенок родился во время борьбы Ябанг-чжэ с великаном-людоедом Чжарэнг Даг-мэд, у которого Ябанг-чжэ похитил свою будущую жену. Сына нарекли именем Кон Бар-чжэ, что означает "родившийся во время борьбы". С этого времени, согласно преданию, род стал известен под именем Кон.

Первый Кон имел двух жен - Чжэ и Ман из семьи Цзан и сына Гонба Чжэгунг-дагцана,⁹ с которого начинается период ранней истории рода. Туан называет его "человеком исключительно высоких достоинств и заслуг" и подчеркивает, что он "был наделен прекрасными чертами, соответствовавшими его божественному происхождению".¹⁰ Посланный отцом на поиски новых земель, он обосновался на севере области Цзан, где нашел земли для агрокультуры и жилья, воду для питья и орошения, лес, близкие и дальние пастбища.¹¹

Тибетский царь **Тхэромдэвцаг** (755-787) пригласил его ко двору и сделал своим министром.¹² Его служба при дворе увенчалась тем, что он получил почетное имя Кон Балбочэ - "Славный Кон".¹³ Он взял в жены дочь знаменитого тибетского переводчика буддийских сочинений Ланг-лоцзавы по имени Лха Тимбу. У него было пять сыновей - Дэн-цзэ, Лха-лэг, Цэла-ванчуг, Кон Луи-ванбо и Цэ-цзин.¹⁴ О первых трех ничего, кроме имен, неизвестно. Четвертый - Кон Луи-ванбо стал монахом. Как и его дед по матери он учился санскриту и стал одним из "семи монахов, взятых на испытание", которых послали учиться в Индию. Среди молодых переводчиков буддийских сочинений с санскрита на тибетский язык он был наиболее одаренным. Многочисленные наставления в различных разделах буддийского учения он выслушал от Падмасамбхавы: "нектар благословения Великого Учителя лег на [его] сердце".¹⁵

Цэ-цзин - пятый сын Балбочэ, продолжил род. Следующий Кон был Дорчжэ-ринчен. Так же как его дядя он учился у Падмасамбха-

вы, получил от него и от дяди посвящение в определенные тантрийские циклы и был известен как великий знаток тантры.¹⁶

У Дорчжэ-ринчана было шесть сыновей. Пятеро из них, по преданию из-за ссоры с родственниками матери, покинули родовые земли и расселились по всей территории Тибета. Шестой - Шэйраб-йондан ушел в район Домба в Ярлуне. Младший из двух его сыновей ушел в северо-западный Тибет и обосновался там. Старший - Йондан-чжунай продолжил основную линию рода Кон.¹⁷ После него средний из троих сыновей - Цултим-чжалбо и старший из троих внуков - Дорчжэ Цзугдор-шэйраб стали продолжателями рода.¹⁸

Младшим из семи сыновей последнего был Гэчжаб. Через него, его сына Гэмдона и внука Балбо продолжалась линия рода Кон.¹⁹ Сын Балбо - Шакья-лодой имел двух сыновей - Кон Рог Шэйраб-пултима и Гончог-чжалбо,²⁰ который родился в 1034 году.²¹ С него в истории рода Кон начался новый этап, собственно исторический период.

До середины XI века, когда стали появляться отдельные крупные школы, буддизм в Тибете существовал как нечто единое, названное поздней тибетской историографической литературой школой Нинмаба. Основателем школы признан Падмасамбхава. Проповедь учения, которое принес в Тибет Падмасамбхава, во второй половине VIII века имела успех, вероятно, наибольший по сравнению с проповедниками других направлений буддийского учения, например, Шантиракшитой. Основывалось учение Нинмаба на так называемых "старых тантрах", которые "стары" потому, что тибетская историографическая литература определила временную границу между двумя периодами переводов буддийской литературы с санскрита на тибетский язык:²² "ранний период" начался со времени царя Сронцзангамбо и продолжался до середины IX века, до гонений Ландармы и "поздний период" - от конца X века и далее. Одной из "старых" тантр, посвящение в которую, согласно "Дэбтар-онбо", тибетский царь Тисрондэвцзан получил от Падмасамбхавы, была тантра Ваджракила,²³ основное божество в системе которой - Ваджракила (в тибетском переводе Дорчжэпурба) было покровителем-идолом школы Нинмаба.

Источники сообщают, что Балбо - дед Гончог-чжалбо - основателя монастыря Сачжа, занимаясь практикой созерцания в скалах Наморонг, "видел лик Дорчжэпурба - божества-покровителя предков".²⁴ Отец Гончог-чжалбо - Шакья-лодой и старший брат Рог Шэйраб-цултим "принадлежали традиции держателя ваджры", то есть

традиции Падмасамбхавы. На протяжении, вероятно, шести поколений члены рода Кон, начиная с тех, которые учились у Падмасамбхавы, и до Гончог-чжалбо следовали традиции Падмасамбхавы или, согласно терминологии тибетских историков: "Вплоть до времени Рог Шэйраб-пултима все члены рода практиковали старые тантры".²⁵

Со времени Гончог-чжалбо традиция начинает меняться. Буддийское учение в Тибете к тому времени обросло, вероятно, таким слоем магии и колдовства, что возникла, сначала исподволь, а затем вполне определенно, тенденция к очищению основных доктрин от этих наслоений. Тенденцию эту выражало появление в Тибете "новых тантр", которые приносили из Индии и переводили на тибетский язык замечательные знатоки учения и языка, в свою очередь выучившиеся у знаменитых индийских пандитов.

Одной из "новых тантр" была Хеваджра-тантра,²⁶ знатоком которой и переводчиком на тибетский язык был Брогми-лоцзава Шакья-эшэй (993-1074), чья деятельность относится ко времени распространения буддизма в Тибете после гонений Ландармы, то есть к "позднему периоду распространения учения" и периоду "новых тантр".²⁷ Уже в Индии на основе Хеваджра-тантры возникла доктрина, известная в истории буддизма под названием "Путь-результат" (тиб. lam-'bras), изучение которой традиционно проходило по так называемому основному тексту (тиб. gshung), представляющему собой чрезвычайно сжатое изложение канонического текста (rtsa-ba) Хеваджра-тантры и комментариев к нему. Знание этой доктрины принес в Тибет Брогми, который стал учителем Гончог-чжалбо.

Однажды, будучи уже весьма сведущим в тантрийском ритуале, в толпе, на базаре Гончог-чжалбо увидел несоответствовавший никаким его знаниям исполнявшийся множеством людей в масках ритуальный танец.²⁸ За разъяснением он обратился к старшему брату и тот сказал: "Сейчас наступило время, называемое "беспорядок в тантрах". Так как в Тибете доныне опираются на старые тантры, то не осталось истинно знающих... Я болен и стар, но ты молод. В долине Мугулунг живет исключительный знаток - Брогми-лоцзава Шакья-эшэй. Иди к нему и изучи переводы новых тантр".²⁹ Гончог-чжалбо последовал совету брата, построил три больших субургана, вложил в них "старые изображения божеств, книги, священные принадлежности"³⁰ и отправился к Брогми - "Затем Гончог-чжалбо пошел к Брогми и изучил [у него] переводы новых тантр".³¹ Источники не сообщают в течение какого времени Гончог-чжалбо оставался у Брогми. Он был одним из пяти учеников Брогми, которых тот посвящал в основной текст и комментарии к доктрине "Путь-

результат", впоследствии ставшей отличительной доктриной школы Сачжаба.³²

В возрасте сорока лет, в местности с белесой почвой на запад от области Цзан, Гончог-чжалбо основал монастырь,³³ который стал известен как Сачжаба - "монастырь, построенный на белесой земле".³⁴ Как глава монастыря и учитель он стал проповедовать буддийское учение согласно усвоенной им традиции.

1. Так как при передаче на русском языке тибетских слов, имен и названий нет единообразного написания, в данной статье используется система произношения по А.И.Вострикову, зафиксированная в его "Тибетской исторической литературе", М., 1962. Далее: А.И.Востриков.

2 Bstan-'dzin-gyi skyes-bu bod-du byon-pa'i ming-gi grangs собрание сочинений (gsung-'bum) Лондол-ламы, т.2. Тиб. фонд ЛО ИВ АН СССР, инв. № В7328, л.28-64.

3 В тибетских историографических сочинениях: "Дэбтэр-чжамцо" (Р.Н.Дутаров, Список тибетской литературы по "Дэбтэр-чжамцо" - "Материалы по истории и филологии Центральной Азии", вып. I, Улан-Удэ, 1970, с.177, 203), написанном в 1865 году Братгон-шабдун Гончог-данбарабчаем, настоятелем монастыря Лабран и специальном "Списке некоторых редких книг" (Dbe-rgyud kkon-ba 'ga'-zhig-gi tho-yig - Тиб. фонд ЛО ИВ АН СССР, инв. № В10029, лл.5-66-6-а1), который входит в полное собрание сочинений его автора - Аку-ринпочэ Шэйраб-чжамцо (1803-1875), перечисленно восемь родословных Сачжа. Ни одной из них в доступных нам хранилищах тибетской литературы обнаружить не удалось. Родословной Сачжа, составленной в 1206 г. третьим иерархом школы Сачжаба - Дагба-чжалцаном и изложенной в так называемом "Письме к гарингскому царю" (А.И.Востриков, с.69), также нет в нашем распоряжении, ибо восьмой том "Полного собрания творений пяти ученых из Сачжа" - Сачжа-Гамбума, куда "Письмо" входит, отсутствует в Тиб. фонде ЛО ИВ АН СССР (среди собраний тибетской литературы в СССР Сачжа-Гамбум имеется только в Тиб. фонде ЛО ИВ АН СССР). Наше изложение истории рода Сачжа и школы основывается на общих тибетских исторических сочинениях: "Дэбтэр-онбо" (1476 г.; "Blue Annals", transl. from Tibetan by G.N.Roerich p.205-208. далее: В.А.И.), чжалрабе У Далай-ламы Агван Лобсан-чжамцо (1643 г.; Gang-can yul-gyi sa-la spyod-pa'i mtho-nis kyi rgyal-blon gtso-bor brjod-pa'i deb-ther/

rdzogs-ldan gzhon-nu'i dga'-ston dpyid-kyi rgyal-mo'i glu-dbyangs - собрание сочинений (gsung-'bum) У Далай-ламы, т.19, Тиб. фонд ЛО ИВ АН СССР, инв. № В9299, центрально-тибетское издание; далее: У Далай-лама; см. также G.Tucci, Tibetan painted scrolls, Roma, 1949, p.625-628), "Хор-чойчжуне", составленном в 1819 г. Гуши Лобсан-цэмпалом /G.Nuth, Geschichte des Buddhismus in der Mongolei, Strassburg, 1892, I и знаменитом историко-философском сочинении "Дубта-шэлчжи-мзлон" ("Хрустальное зеркало философских учений", 1801 г.) Туган Лобсан-чойчжинима (1737-1802), настоятеля монастыря **Гонцук-чамбалпи** в Амдо, в первой части главы "Сачжаба" которого излагается история школы (Grub-mtha' thams-cad-kyi khungs dang'dod-tshul ston-pa legs-bshad shel-gyi me-long Тиб. фонд ЛО ИВ АН СССР, инв. № В8096, дэргэское издание, лл.75-63-9I-a6, далее: Туган)

4 У Далай-лама, л.53б 3-4; Туган, л.75-б 3-4

5 E.Naarh, The Yar-lun Dynasty, A Study with particular regard to the contribution by myths and legend to the history of Ancient Tibet and the origin and nature of its kings. København, 1969, p.279.

6 У Далай-лама, л.54-64.

7 Там же, л.53-64-5.

8 Там же, л.53-65-6.

9 Там же, л.54-aI.

10 Туган, л.75-65.

11 У Далай-лама, л.54-aI-2.

12 Там же, л.54-a2.

13 Туган, л.54-65.

14 У Далай-лама, л.54-aI.

15 Там же.

16 Там же, л.54-a2-3.

17 Там же, л.54-a4-5.

18 Там же, л.54-a5.

19 Там же.

20 Там же, лл.54-A6-54-6I.

21 В.А.Г., p.210.

22 Там же, p.102-203, 204-240.

- 23 Там же, р.106.
- 24 у Дадай-лама, л.54-а6.
- 25 Тутан, лл.75-66-аI, Хор-чойчжун, с.68.
- 26 Tohoku Catalogue, Tokyo, 1934, n 417; D.Snellgrove, The Nevajra Tantra. A critical study, p.1-2. London, 1959.
- 27 В.А.И., р.206.
- 28 Тутан, л.76-а2.
- 29 Там же, л.76-а2-3.
- 30 Там же, л.76-а3, вероятно, в источнике намеренно используется слово "старне" (тиб. гуянг-ма, нин-ма), чтобы подчеркнуть момент отхода членов рода Кон от "старых" традиций школы Нинмаба.
- 31 Тутан, л.76-а4.
- 32 Там же, л.84-а5, В.А.И., р.208.
- 33 Монастырь основан в 1073 году (см. В.А.И., р.210-211).
- 34 Тутан, л.76-а5, В.А.И., р.210-211, Хо-чойчжун, I, с.68.

Ю.Л.Кроль

ДРЕВНЕЙШИЕ В ИМПЕРАТОРСКОМ КИТАЕ ЗАКОНЫ
ОБ ОХРАНЕ ПРИРОДЫ^X

В эпоху нарастающего экологического кризиса сталкиваются два взгляда на отношение человека к природе. Один, отражающий вчерашний день науки, абсолютизирует противопоставление человека природе, рассматривает человеческую деятельность как "покорение" природы во имя утилитарных целей, исходит из упрощенного представления о причинности, игнорируя сложные связи каждого явления с другими и с природным целым. Другой, выдвинутый современной наукой, рассматривает человека как часть природного комплекса, законам которого человек должен следовать, единство и сложные внутренние взаимосвязи - учитывать, динамическое равновесие - поддерживать, заботясь о соответствии своей деятельности природе.

^X Это сообщение посвящается памяти Бориса Ивановича Панкратова, который не раз обсуждал с автором затронутые здесь проблемы.